



PART-OLDALAK

KÖZÉLETI LAP



id. Csepeli István Babits Mihály-díjat kapott

a megyenapi ünnepi közgyűlésen

A modern magyar irodalom Tolna megyéből származó kiemelkedő egyéniségéről elnevezett Babits Mihály-díjjal tüntették ki városunk csont- és fafaragó népi iparművészt, Csepeli Istvánt.

■ LAJKÓ ANITA

A díj átadására az ideai megyenapon, szeptember 1-jén a simontornyai várban került sor, a díjat dr. Puskás Imre a Tolna Megyei Önkormányzat Közgyűlésének elnöke adta át.

A díjat a művész több évtizedes csont- és fafaragó alkotó munkájáért, a spanyolozás és a pásztortechnika terén nyújtott műfajteremtő tevékenységéért, színvonalas köztéri alkotásaiért valamint a dunaföldvári kulturális élet gazdagításáért vehette át.

Csepeli Istvánt meglepte a díj és a kitüntető oklevél, hiszen elmondása szerint az elmúlt 25 évben nem kapott ilyen jellegű társadalmi elismerést a megyétől.

Csepeli Istvánt a díjra Nagy Gáborné, városunk polgármestere és Takács Zoltán, a Tolna Megyei Önkormányzat fideszes képviselője terjesztette fel. ■



Megyezászlót kapott városunk

Az idei évben ünnepeljük megyénk alapításának ezredik évfordulóját. A pécsi püspökség 1009-es alapítását követően kezdődött meg az egyházkerület területén a királyi vármegyék kialakítása, többek közt Tolna megyéé is. Így tehát a püspökség alapítása egyben a megye szerveződésének kezdetét is jelentette.

■ SZABADOS SÁMUEL

A jeles évforduló alkalmából a megyei közgyűlés minden településnek zászlót adományozott, mely emlékeztet az ezer éves múltra. Az augusztus 20-i ünnepség keretei közt dr. Puskás Imre a megyei közgyűlés elnöke adta át a zászlót, melyet Nagy Gáborné polgármester vett át a város nevében. A polgármester asszony hangsúlyozta, hogy megtisztelő maga a tény,



hogy a közgyűlés elnöke személyesen hozta el a zászlót, melynek átadását Szent István napjára időzítette.

Városunk a megye egyik legrégebbi települése. Földrajzi fekvése következtében mindig is jelentős szerepet játszott Tolna megye életében. A kora középkor-

ban fontos egyházi központ volt, a XVI. századtól katonai jelentősége nőtt meg a vár miatt. A török hódoltság idején stratégiai ellenőrző ponttá vált a Duna-mentén. A XVIII. század a dinamikus fejlődés időszaka volt, népessége nőtt, a település mezővárosi jelleget öltött. A század vége felé felépült ferences- rendi kolostor ismét egyházi központtá emelte. Az 1800-as években a település szemmel láthatóan urbanizálódott, kialakult a városközpont. A századforduló a virágkort jelentette, mikor is a megye északi részén Pakssal együtt regionális központ szerepét töltötte be a közigazgatásban és a kereskedelem.

A híd megépülése után Dunaföldvár szerepe a megyén és az országon belül is felértékelődött. Fontos közlekedési csomóponttá vált a három megye találkozásánál. Városunk napjainkban is ezt funkciót tölti be. ■

Idén Madocsán rendezték a megyei polgárőr napot

Augusztus elején már kilencedik alkalommal rendezték meg a megyei polgárőr napot; ezúttal Madocsa adott otthont a rendezvénynek. A korábbi hagyományokat követve Bonyhád után egy kisebb település lett a vendéglátó, mivel az a cél, hogy a megye városai mellett a községek is vállalkozhassanak házigazda szerepre.

■ SZABADOS SÁMUEL

Széles János, a megyei polgárőr szövetség elnöke elismerő módon nyilatkozott az idei polgárőr napról. A madocsai önkormányzat s a szponzorok kitettek magukért. Precíz volt a szervezés, sokoldalú a program, s a résztvevők kellemes emlékekkel távoztak a rendezvényről.

A szervezők arra törekedtek, hogy különleges eseménnyel lépjenek meg a vendégeket. Ez sikerült is, a lovasbemutató újdonságnak számított a polgárőr napok történetében. Látványos volt az ötösfogat vonulása, a csikósok ügyességi mutatványai az ostorral, lovakkal.

A hagyományos programok sem maradtak el. A társszervezetek pl. a tűzoltók, pénzügyőrök a legújabb technikai eszközeiket vonultatták fel. A rendőrség Neutron Kommandója, mely több világversenyen ért el díjakat, most is bizonyította,



hogy képzettségében, felszereltségében a nemzetközi színvonalat képviseli.

Mintegy 1200 fő vett részt a napi rendezvényeken. Jelen voltak az országos szövetség, valamint a megyei közgyűlés képviselői, s a családtagok mellett több település polgármestere is elkísérte a delegációkat. A földrajzi közelség miatt Földváról sok vendég érkezett.

Mint a korábbi alkalmakkor, most is voltak különböző sport, ügyességi és egyéb versenyek. A városunkat képviselő küldöttség nem tért haza üres kézzel: a női focicsapat első helyen végzett, a fiúk ötödikek lettek. A főzőversenyen Kövics Sándor marhalábszár gulyását ezüstéremmel díjazta az ötfős zsűri.

Kitüntetések, elismerések átadására is sor került. Dr. Kuti István, a paksi kapitányság parancsnoka három polgárőrt ré-

szesített kitüntetésben, míg a polgármesterek által alapított oklevelet egy polgárőr vehette át. A késő délutáni óráktól a zene és a szórakozás játszotta a főszerepet.

2010-ben Dunaföldvár ad otthont a megyei polgárőr napnak. ■

Szakmatúra 2009

■ NAGY GÁBORNÉ, POLGÁRMESTER

A Tolna Megyei Foglalkoztatási Paktum Paksi Kistérségi Alfóruma keretében 2007 őszén kezdeményezés indult az önkormányzatok, a vállalkozások és a képző intézmények együttműködésére a szakképzés hatékonyabbá tétele érdekében. A projekt alap gondolata a térségben jelentkező szakemberigény kielégítése és a munkanélküliség mérséklése, valamint ezzel összhangban a Munkaügyi Kirendeltség részére rendelkezésre álló képzési támogatási források hatékonyabb felhasználása.

Az együttműködés célja a sikeres szakmaválasztás elősegítése azáltal, hogy a pályaválasztás előtt álló diá-

Megújult a Jókai utcai óvoda

8 millió Ft-os pályázati forrásból látványosan megújult az óvoda Jókai utcai épülete.

■ BAKSAY ERIKA

A fenti összegbe sok minden belefért, ha minden nem is. Megtörtént a külső hőszigetelés, kicserélték a nyílászárókat, a régi parkettás termek laminált burkolatot kaptak, és természetesen a teljes festés-mázolás is elkészült. A ragyogó, újszerű óvodaépület ezzel talán a legkorszerűbb lett az összes között. Ami még visszavan: egy következő pályázatból a vizesblokkok teljes felújítása, hiszen ez alkalommal erre már nem futotta. ■



Szociális nyári étkeztetés

A tanév befejezésétől, június 16-tól augusztus 14-ig meleg ebédet és értelmes elfoglaltságot kaptak a rendszeres gyermekvédelmi támogatásban részesülő gyerekek egy önkormányzati pályázat segítségével.

■ BAKSAY ERIKA

Ahogy azt Babits Józsefné, a DASZK (Dunaföldvári Alapszolgálati Központ) vezetője elmondta, a rendelet szerint Dunaföldvár 83 gyermek számára igényelhetette ezt a pályázati összeget, ami személyenként napi 370 Ft volt. A nyári étkezést igénylőket a gyermekjóléti szolgálat mérte fel.

Az étkezést 52 gyerek számára biztosították, 29 családból, rendszeresen 41-en ettek, 23-an minden nap. A többiek különböző táborok, családi programok miatt nem vettek részt minden nap az étkezésben.

A szolgálat azt is vállalta, hogy az étkeztetés ideje alatt felügyeletet biztosít, illetve minden nap 14.30-ig különféle programokat szervez a gyerekek számára, ami a különböző életkorok, mentális állapotuk miatt nem volt egyszerű feladat. A cél az volt, hogy a gyerekek jól érezzék magukat, ugyanakkor alapvető szabályokat is elsajátítsanak a közösség részeként.



A szabadidős programok között sok mozgásos, ügyességi játék, de zenehallgatás, éneklés, szerepjátékok, strandolás és kézműves tevékenység is szerepelt. A helyszíneket is igyekeztek változtatossá tenni: az evangélikus egyház udvarán, a KRESZ parkban, játszótéren, a Duna-parton, a tornacsarnokban, illetve eső esetén, jobb híján az iskola termeiben tartózkodtak a gyerekek, de meglátogatták a vöröskeresztes tábort és a Berze-Nagy Ilona Városi Könyvtárt is.

Adományokat is kaptak: csokoládét, gyümölcsöket.

A gyerekek számára így nemcsak ételt, de hasznos nyári időtöltést is nyújtott ez az ellátási forma, nem csavarogtak, közösségekben, kulturált körülmények között töltötték a nyarat. ■

Kompetencia az oktatásban

Nagyrónai László, az EURON Kft. szakmai tanácsadója tartott előadást a mikrotársadalmi oktatási-nevelési intézmény pedagógusainak még a tanév megkezdése előtt.

■ BAKSAY ERIKA

A közoktatási intézmények innovációjával foglalkozó cég többek között oktatásokat, képzéseket, szaktanácsadást végez a kompetencia alapú oktatásban részt vevő intézmények számára.

Dunaföldvár 80 millió Ft-ot nyert el a kompetencia alapú oktatás meghonosítására, melyből nagy összeget, kb. 40 millió Ft-ot fordít az iskola a pedagógusok képzésére.

A kompetencia alapú oktatás szakmai, módszertani megújulást hoz a pedagógiában, fokozatosan, évek alatt meghonosítva az ország oktatási intézményeiben.

A tanár számára ez sok munkát, komoly felkészülést, újfajta gondolkodásmódot és sok-sok befektetett órát jelent. A diák számára pedig érdekességet, élményeket, szemléletességet, mintha a tanulás nem is tanulás lenne. ■



Nagyrónai László

☛ kok a cégeknél a helyszínen megismerhessék a különböző szakmákat.

A Szakmatúra 2008-ban három nap alatt zajlott le, melynek keretében 10 település 16 iskolájától mintegy 500 résztvevő (végzős gyermekek és szüleik) 15 cégnél tehetett látogatást. A program a tavalyi évhez hasonlóan 2009-ben is megrendezésre kerül, a Munkaügyi Kirendeltség és a Paktum megkezdte a háromnapos program alapos munkát igénylő szervezését.

A program lebonyolítását végző szervezetek számos jelentkezőt várnak az üzemlátogatásra, a pályaválasztás előtt álló tanulók mellett alkalmuk nyílik a szülőknek is arra, hogy a cégek által végzett tevékenységekről információt szerezzenek, az általuk bemutatott szakmákat tanulmányozzák. A szülők tájékoztatása elsősorban az iskolákon keresztül fog megtörténni szeptemberben (szülői értekezleten, szóróanyagokon keresztül). ■

ÜLÉSTERMI TUDÓSÍTÁSOK

Rendkívüli testületi ülés
Augusztus 4.

■ BAKSAY ERIKA

Dunaföldvár Város Képviselő-testülete augusztus 4-én rendkívüli testületi ülést tartott, melynek napirendjén 4 téma szerepelt. Az ülésen történekről Nagy Gáborné polgármester számolt be.

Az első téma az immár teljesen önkormányzati kézbe került fürdő vezérigazgatói álláshelyére beérkezett pályázatok elbírálásával foglalkozott. A testület elgondolkozott azon, maradjon-e az eddigi Rt. forma, esetleg olvadjon be a fürdő a Dunavíz Kft-be, ami racionális döntésnek tűnt, mivel így költségtakarékosabban, javarészt a

meglévő dolgozók bevonásával tartható fent az intézmény. A testület nagyobb része azonban mégis az Rt. forma és az önálló gazdálkodó egység mellett döntött, remélve, hogy a megválasztott új vezérigazgató – Szécsi András – ebben a helyzetben komolyabb erőfeszítéseket tesz a fürdő felélesztése érdekében.

Ezzel a döntéssel párhuzamosan abban is megállapodtak a képviselők, hogy a DDOP (Dél-Dunántúli Operatív Program) által kiírt, a helyi jelentőségű gyógyvizes termálfürdők fejlesztését szolgáló, 50 %-os önerőt igénylő pályázat maximálisan 150 millió Ft összértékben legyen megpályázható.

A második napirendben a testület támogatatta a Levendula Alapfokú Művészeti Iskola kérelmét, melyben az önkormányzat régóta üresen álló Sóház utcai ingatlanát szeretnék volna használatba venni.

Ezután a képviselők vis major pályázat beadásáról döntöttek a Jókai utcai óvoda előtti közterület beszakadásának kijavítása érdekében, majd a rendőrség számára szavaztak meg 300 ezer Ft támogatást, a megemelt idejű járőrszolgálat többlettű-óráira.

Augusztus 26.

Az augusztus végi rendkívüli testületi ülésen főként pályázatokkal kapcsolatos napirendeket tárgyaltak a képviselők.

Ilyen volt a TÁMOP tartalomfejlesztő pályázat, melyet az iskola-felújítási pályázattal párhuzamosan adott be az iskola. Ennek a 100%-ban támogatott pályázatnak a közbeszerzési eljárásáról döntött ezúttal a képviselő-testület.

A másik, a DDOP-hez beadandó, a Ságvári utca-Kereszt utca csapadékvíz-elvezetését célzó pályázat beadásával kapcsolatban döntöttek a képviselők, illetve a Béke tér rehabilitációjának részeként, a környék közlekedését elősegítő, illetve a fürdő fejlesztését szolgáló pályázatokról történt még döntés. Ez utóbbi esetében a korábban maximált 150 millió Ft-os, teljes pályázati összeget 50 millió Ft-ra csökkentették a képviselők, a magas, 50%-os önerő miatt.

Az ülés további részében a testület lakásügyekben benyújtott kérelmeket illetve felajánlásokat és egyéb lakossági kéréseket bíralt el. ■

Tankönyvtámogatás

A 2008/2009-es tanévhez hasonlóan a 2009/2010-es tanévben is helyi tankönyvtámogatásban részesülnek azon családok gyermeki, akik ingyenes tankönyvtámogatásban nem részesülnek.

A helyi tankönyvtámogatás összege gyermekenként 5.000 forint.

Az ingyenes tankönyvtámogatásra jogosultak nem tarthatnak igényt a helyi tankönyvtámogatásra.

A helyi tankönyv-támogatás kifizetésének módja: helyben tanuló diákok szülei a tankönyv-vásárlásnál az 5.000 Ft-os támogatási összeggel kevesebbet fizetnek.

A vidéken tanuló nappali tagozatos tanulók (általános- és középiskola, főiskola, egyetem) iskolalátogatási igazolás (melyen szerepel, hogy a gyermek állami ingyenes tankönyvtámogatásban nem részesül) és személyi igazolvány egyidejű bemutatásakor készpénzben veheti fel az 5.000 forintos támogatás összegét 2009. szeptember 14. napja és október 16. napja között a polgármesteri hivatal pénztárában. H-K-CS: 10-12 óráig, szerda: 10-16 óráig.

Megkezdődik Dél-Dunántúl legnagyobb fürdőfejlesztési programja

■ MARTON GYÖRGY, ÜGYZEZETŐ IGAGZGATÓ
DÉL-DUNANTÚLI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI
ÜGYNÖKSÉG

Az Új Magyarország Fejlesztési Terv Dél-Dunántúli Operatív Programja keretében döntés született három nagy régiós fürdő fejlesztéséről. A több mint 5 milliárdos beruházásnak köszönhetően megújul a barcsi, kaposvári és tamási gyógyfürdő. Az egészségturisztikai fejlesztések eredményeként 12 új gyógymedence épül, létrejön 52 munkahely, több mint 40 új szolgáltatással gazdagodik Dél-Dunántúl turisztikai kínálata.

Az eddigi európai uniós fejlesztések nem érintették a régió nemzetközi viszonylatban is kiemelkedő minőségű gyógy- és termálfürdőivel rendelkező fürdőit. A most megvalósuló, az ország eddigi legnagyobb egészségturisztikai beruházás sorozatának tekinthető fejlesztéseknek köszönhetően bővül a Dél-dunántúli régió turisztikai termékkínálata, emelkedik a szolgáltatási színvonal. Az élénkülő turizmus jelentősen növeli a régió gazdaságának bevéte-

leit. A beruházások eredményeként több száz-ezer fővel nő a régióba látogató turisták száma.

Az átfogó fejlesztési program keretében lehetőség nyílik a régió turisztikai vonzerejének erősítésére. A bővítés és korszerűsítés nemcsak a nagy régiós fürdőket, hanem a leghátrányosabb helyzetű kistérségek gyógyfürdőit is érinti. Országos jelentőséggel bír a Tamási Termálfürdő mozgássérültek számára kialakított programja, mely a mozgásukban korlátozott vendégekhez igazodó szolgáltatásaival, és a mozgásszervi megbetegedések gyógyítására alkalmas gyógyvizével egész Európából vonzhatja majd a látogatókat.

A legnagyobb beruházás Kaposváron valósul meg, országos jelentőségű fürdővé téve a Kaposvári Uszoda és Gyógyfürdőt. A Barcsi Gyógyfürdő és Rekreációs Központ kapacitás növelése pedig újabb kaput nyit a határokon átnyúló turizmus számára.

A program keretében további milliárdos nagyságrendű fejlesztések várhatók a Harkányi Gyógyfürdő és a Gunarasi Strand- és Gyógyfürdő esetében is. ■

Dunaföldvár nagyjai

■ BAKSAY ERIKA

Ez egyelőre a munkacíme annak a kiadványnak, melyet öt szerző, Gallai Sándor, Gallainé Horváth Emőke, Keresztes Lajos, Lukácsi Pál és Szászvári Józsefné ír, rendezget és állít össze valaha élt dunaföldvári nagyságok, országosan vagy helyileg jelentős személyek életéről, munkásságáról.



Lukácsi Pál, az egyik szerző

A kiadvány tudatosan csak az elhunyt személyeket veszi sorra lexikonszerűen, maximum egy, másfél oldal terjedelemben. A szócikkek összeállítását komoly kutatómunka előzi meg: könyvtári, levéltári kutatások és persze az információk kimeríthetetlen tárháza, az internet.

A megjelenés december végére várható, és a tervek szerint folytatódik a munka egy másik kiadvánnyal, amelyben ma élő, jelentős dunaföldvári személyek életútjai kapnak majd helyet. ■

Kutyaszeregető gazdit keresünk egy igen szelíd, közepkorú, hím kutyusnak. Elvesztette gazdáját. Egészséges, udvarban él, megkötve sohasem volt. Oltási könyve van.

Németh József, Dunaföldvár, Vak Botyán tér 14. 06/ 75 343-410



Dunaföldvár hírességei

„Az ember addig él, ameddig emlékeznek rá.”
(Borisz Paszternak)

Prof. Dr. Krizsán László

Idén szeptember 28-án lenne 80 éves Krizsán László történész, Afrika-kutató, a Földvári képek krónikáskönyv szerzője, aki elérte, hogy Dunaföldvár a 80-as években a hazai Afrika- és Magyar László-kutatás egyik bázisává vált.

■ LUKÁCSI PÁL



Krizsán László

Krizsán László 1929-ben született Pestszentlőrincen. Szülei munkásemberek voltak. A gimnázium elvégzése után a Budapesti Tudományegyetem Bölcsészeti Karára iratkozott be magyar-történelem szakra. Harmadévtől történelem-levéltárkeleti nyelvek szakon folytatta tanulmányait. Germanus Gyula tanítványa volt.

1952-től a Magyar Országos Levéltár, majd a Pest Megyei Levéltár tudományos munkatársaként dolgozott. 1954-1980 között mintegy 1500 rádióelőadása hangzott el (húszperces adások a gyarmati háborúk történetéből, a magyar művelődéstörténet témaköreiből, illetve Históriaik forrásánál címmel okmányismertetések). A klasszikus és a XX. századi arab líra képviselőit antológiákban és irodalmi lapokban mutatta be a magyar közönségnek.

1964-től a moszkvai Lomonoszov Egyetem Keleti Nyelvek Intézetében aspirántúrárt végzett.

1967-ben elnyerte a történelemtudományok kandidátusa, 1982-ben a tudományok doktora akadémiai fokozatot. A Magyar Tudományos Akadémia Világgazdasági Kutatóintézetében tudományos tanácsadóként működött. Kutatási területe Afrika népeinek XIX. századi társadalomtörténete és a magyar kutatók szerepének vizsgálata a világ tudományos megismerésében. 1974 és 1986 között tagja - és a ro-

táció szerinti esztendőkből elnöke - volt a Nemzetközi Afrika-történelmi Bizottságnak.

Dunaföldvárra is Magyar László-kutatói vezették. 1977-ben a jeles Afrika-kutató emléktábláját avatta, irányításával két évvel később Magyar László-emlékkiállítás nyílt a Vármúzeumban. Szót emelt a dunaföldvári gimnázium megmaradása érdekében. 1980-ban Afrika műveltségi versenyt szervezett, ennek országos döntőjét a rádió is közvetítette Dunaföldvárról. Rendszeres kapcsolatot tartott a nagyközönség vezetőivel, a Götzinger Károly vezette művelődési házzal s a Magyar László nevet viselő gimnáziummal. A gimnáziumi iskolanapokon emlékezetes előadásokat tartott.

Szívós munkával érte el, hogy Dunaföldvár a 80-as években az Afrika-kutatás egyik központjává vált: a település 1982-ben már rangos nemzetközi tudományos tanácskozásnak adhatott helyet. Magyar László születésének 170. évfordulójára készítette el a 19. századi Afrika-kutató szobrát Mészáros Mihály Munkácsy-díjas szobrászművész. Az igényes avatóbeszédet dr. Krizsán László tartotta.

A Dunaföldvári Városi Tanács felkérésére szerkesztette meg 1989-ben a Földvári képes krónikáskönyvet, amelynek alcíme: Egy Duna-menti település életrajza okmányokban és képekben. (A kiadványt a TÉKA Könyvkiadó gondozta.)

Számos könyvet, tudományos és népszerű tanulmányt írt, melyek magyar, angol, német, orosz, francia és japán nyelven jelentek meg, a magyar és egyetemes történelem, valamint az irodalomtörténet témaköréből. Madách Imrere vonatkozó kutatásai és az 1964-ben publikált dokumentumkötete felderítette Madách szerepét a szabadságharcban, eloszlatva a százados tévhitet a közügyektől betegsége miatt elforduló költőről.

1994 óta nyugdíjasként élt, de változatlanul folytatta tudományos munkáját.

2006. április 3-án hunyt el Százhalombattán.

Főbb művei:

Dokumentumok Madách Imre élettörténetéhez. Balassagyarmat, 1964. Nógrád megyei Múzeumi Füzetek 9. sz.

Magyar László. Akadémiai Kiadó, Budapest, 1983.

Magyar László afrikai utazásai. Budapest: Panoráma, 1985

Menyhárt László tudományos működése



a Zambézi mentén. Földrajzi Múzeumi Tanulmányok 1 (1985)

A nyugwe írásbeliség megteremtője = Vigilia, 1986. február

Rabszolgák földjén. Egy magyar nő felfedezők és rabszolgák között 1870-1873. Panoráma Kiadó, 1987

A kilombók világa. Tisztelgés Magyar László előtt, szobrának Dunaföldvárott történő felállításának alkalmából. Földrajzi Múzeumi Tanulmányok 6. Érd, 1989

Földvári képes krónikáskönyv. Dunaföldvár, 1989

Menyhárt László afrikai levelei.

Földrajzi Múzeumi Tanulmányok 10. Érd, 1991

Afrika rejtelmes ösvényein. Magyar László életútja. Dunaföldvár – Öttömös, 1993

A fekete földrész vándora. Terra Print, 1994

Magyar utazók Afrikában. Nemzeti Tankönyvkiadó, 1994

Korai magyar utazók Európában. Nemzeti Tankönyvkiadó, 1995

Miről mesél „A beszélő köntös”? = Palócföld, 1997/ II

A Zambézi misszió = Élet és Tudomány

55 (2000. ápr.7.)

A magyar irodalom történelmi forrásai. BIP Kiadó, 2002

A korona árnyékában. Kísérletek a Horthy-dinasztia megalapítására, BIP Kiadó, 2002

Benyovszky Ázsiában. Terebess Kiadó, 2003

A sivatag titkait kutatta (Almásy Lászlóról) Magyar Nyugat Kiadó, Vasszilvagy, 2005

Forrás:

Dr. Krizsán Lászlóné M. Ludmilla levele (2009.április 7.) ■

Olvasói levél

Tisztelt Szerkesztőség!

■ VISZMEG GYÖRGY, MÓRÁGY

Lapjuk 2009. évi 6, 7-8. számában jelent meg cikk a Vörös- illetve a Fehérterorról Tóth István illetve Kiss Éva tollából. Mellékelten küldök egy cikket a témához szorosan kapcsolódva, helytörténeti kutatásaimra támaszkodva. Ez egyben felhívás is Dunaföldvár lakosságához. Akinek van a tulajdonában a (Földvári) Nyaktiló című újságból, az juttassa el a szerkesztőségbe, illetve jelezze felém!

Kelt: Mórág, 2009.08.24.

Tisztelettel: Vismeg György, 7165 Mórág, Alsónánai u. 21.

„Nyaktiló”

Talán a legidősebb dunaföldvári ember sem emlékszik arra, hogy a forradalom korában – 1918-1919 – a községben mintegy 200 példányban olyan újság jelent meg, amelyet hanghordozása és mondanivalója miatt elkapkodtak.

Stauber Endre (1901. XI. 18-án született Dunaföldváron) szerkesztésében 1919. III. 21. előtt és után összesen három alkalommal jelent meg a Nyaktiló c. újság. A lapot üdvözölte a Magyar Tanácsköztársaság Tolna megyei sajtóorgánuma is. Stauber részt vett a polgári demokratikus forradalom hatására kibontakozó helyi ifjúsági mozgalomban. A kulturális rendezvények egyik szervezője, például az 1918. XII. 31-én este rendezett békebálnak. Ekkor jelent meg egyetlen alkalommal az „Éjjeli újság”, amely a helyi vezetők üzelmeit figurázta ki (birtokban ezen újság másolata).

A Tanácsköztársaság leverését követően Dunaföldváron a Prónay Pál által vezetett ellenforradalmi tisztí külonítmény összefogdosta a haladó gondolkodású egyéneket. Közülük többet kivégeztek a község főterén. Így Stauber Endre bátyjával, illetve sógorával (Kelemen Izsóval) jobbnak látta, ha elmenekül Dunaföldvárról. Romániába menekült, de a honvágy 1924. február 4-én hazahozta, és 10-én jelentkezett a földvári rendőrkapitányságon. A szekszárdi ügyészség még 1920. július 15-én nyomozólevelet adott ki ellene. Kihallgatását követően 1924. V. 3-án rendőri felügyelet alá helyezték. Az 1924. május 14-én a Belügyminisztériumba írott fellebbezésében elismerte a lap szerkesztését.

Akinek van birtokában a fenti újságból, kérem, jelezze nekem vagy a szerkesztőségnek. ■

Vörösteror – fehérterror!

Az újság előző számában – a fenti címmel – egy cikk jelent meg Kiss Éva tollából, mely a következő gondolatokat ébresztette bennem:

■ TÓTH ISTVÁN, A HELYTÖRTÉNETI KLUB TAGJA

Talán nem ördögtől való gondolat, ha azt állítom, hogy a vörösteror nélkül nincs fehérterror. (A népi bölcsesség az ilyen összefüggésekre ezt mondja: a verekedés úgy kezdődött, hogy a pofont visszaadták.) Kiváltképp nem marad el a reakció, amit nem biztos, hogy természetesnek kell vennünk, ha ilyen és ehhez hasonló – emberi lény ilyet nem tesz – aljasság esik meg,

mint az Solton, pár kilométerrel tőlünk történt Krausz Náthán Sámuel (Szamuely) hatékony közreműködésével: „Jajveszékelő asszonyok hozzátartozók könyörögtek kegyelemért Szamuelynek, aki közönyös mosollyal engedte el füle mellett a rimánkodást. Az esdeklők között volt egy áldott állapotban lévő mindenórás fiatalasszony, Jászfalusy Károly községi jegyző felesége. Amikor rátették a hurkot a huszonkilenc éves jegyző nyakára, feleségének ezt mondta Szamuely: Megkegyelmezek a férjének, ha kirántja a széket a lába alól. Abban a pillanatban levetetem a hurokról. A kétségbe esett fiatalasszony megtette, amire bízatták, s amikor sikoltozva esdekl

az ígéret beváltásáért Szamuely elfordult és némán mosolygott tovább. Jászfalusy Károly úgy szenvedett ki, hogy csüngő lábaihoz hullott ájult felesége.” (Gerencsér Miklós: Vörös könyv 1919, 337. oldal)

Kiss Éva közöl emlékezést egy 100 éves nénitől, amit, vélhetően ugyanazt az esetet, egy idős volt nyomdász – szintén Kiss Éva közreadásával - a következőképpen ad elő: „1919-ben, a forradalom alatt Szamuelyék itt jártak Földváron. Követelték a nyomdától, készítsenek röplapokat. A Makai, aki itt volt segéd, segített Somló Györgynek a röplap készítésben. Amikor megbukott a Kun, jött a Prónay-külonítmény, a Horthy emberei. Tudomásukra jutott, hogy a nyomdában is készítettek kommunista röplapokat és a Somló Györgyöt és a Makait elvitték. Reggel üzentek Somlóéknak, ☹

hogy vihetik a gyereket. Holtan, nem élte túl a vallatást.” (Megjelent a Part-Oldalak néhány évvel ezelőtti számában.) Azt már alig merem megkérdezni kié a hitteles történet, ill. annak tekinthető-e?

A két terror között óriási a különbség. A fehérterror okozata volt a vörösterornak állítás mellett a másik az, hogy míg a vörösöknél a vezérkar – a Forradalmi Kormányzótanács – tagjai, Krausz Náthán mellett többek között, az általam sokáig nagyra becsült Lukács

György (eredetileg Löwinger György Bernát) heccelték föl a csöcseléket, ill. személyesen is rész vettek gyilkosságokban (L. Gy. tizedelés), addig „Horthy Miklós, – hatalmának megszilárdulásának ütemében, fokozatosan felszámolta a vörösterornak miatt revánsot vevő tisztii különítményesek önbíráskodását.” (Prof. Dr. Bokor Imre: Horthy Miklós kormányzó megkésett portréja)

S végül, a történéseket folyamatában, időrendi sorrendben szükséges tanulmá-

nyozni, ezek alapján illik megfelelő következtetéseket levonni. Nem azt kell sejtetni, hogy mindegyik egyformán bűnös (mert ez nem igaz), s ítéljük el azonosan mindkettőt. Ennek – gyakran hangoztatott - mai megfelelője „... egyébként is: mindenki lop, mindenki hazudik, egyik sem különb a másiktól.” Idáig süllyesztették a népi gondolkodást az elmúlt 60 év alatt. Természetesen ez utóbbi történet külön dolgozatot érdemelne. ■

Válasz Tóth Istvánnak

■ KISS ÉVA

Ki ütött először a bunkóval, majd ki ütött vissza? Lehet folytatni, sérelem akad bőven, de így ez járhatatlan út, abba kell hagyni, különben soha nem lesz vége. Meggyőződésem, hogy manipu-

lált, erőszakos, buta, vagy akár elvakult indulatból cselekvő ember mindig akad, majd sokukból áldozat lett. A múlt eseményeit, pláne az át nem beszélt történeteket, melyekből sajnos nálunk bőven van, ki kell beszélni, ez az egyetlen civilizált megoldás és nem az érzelmek felborzolása, sanda játék a nevekkel, mert akkor nem jöhet létre párbeszéd, igazi tényfeltárás. Az egyik fél listáját áldozatként feltüntetni, és a másik fél áldoz-

tairól megfeledkezni – már átéltük.

Egy eseményt többféle, élő forrásból feltárni ez az oral history. Saját szemszögéből mesél mindenki, vagy éppen az előítélet mesél belőle öntudattalanul.

A hivatkozott szöveg valóban egy történet, de melyik az igazi? Mi az igazi? Talán találok még mesélőt, aki elmond még egy újabb, vagy valamelyikhez hasonló variációt. Nem hamisítás, ilyenek vagyunk. ■

Terrorveszély!

■ ANDRÁS FERENC

Lassan sorozattá válik a vörösterornak dunaföldvári történései kapcsán lapunkban megjelenő cikkek gyűjteménye. A szerkesztői szándék az első, ehhez a témához kapcsolódó írás közlésekor az volt, hogy egyre meghatározottabb szint kapjanak helytörténetünk kódos, fehér folttjai. A múlt, a történelem szelleme velünk él, megismerése fontos egy kisvárosi közösség számára, tegyük hát érte, biztosítsunk neki megjelenést!

Tóth István fentebbi, *Vörösterornak fehérterror!* című írása azonban nemcsak a történelem szellemét idézi, hanem valami mást is. Szellem ez úgyszintén, de másfajta: a terror szelleme. Veszélyes szellem, erre a veszélyre kívánok figyelmeztetni! Nem szabad elnézően átsiklani a megbúvó összefüggések fölött, „quia parvus error in principio magnus est in fine” – mert kis tévedés az elején nagy lesz a végén (Aquinói Szent Tamás [Arisztotelész]).

A szerző két terrorcselekményt vet össze és ítél meg, miközben a megítélés mércéjét inkább csak sejteti. Pusztán az összehasonlítással már rejtetten, majd később nyíltan is állást foglal amellett, hogy

lehetséges a különféle terrorcselekmények közt minőségi, méghozzá morális alapon különbséget tenni. Talán meglepő, de mindennek az a szükségképpeni következménye, hogy felszámolja magát a morált, mert megszünteti a személyes, az egyéni felelősség abszolút prioritását.

A helyzet ugyanis az, hogy sem politikai, sem másfajta eszme nem öl embert. Ember öl embert. A felelősség mindig konkrét és személyes. Nincsenek gyilkos eszmék – sem vörösek, sem fehérek –, csak gyilkos tettek. Az eszmék kizárólag átvitt értelemben lehetnek gyilkosak, s az átvitt értelem épp az emberi tettekről érkezik. A vörös-fehér eszme nem áll közvetlen kapcsolatban a gyilkossággal. Közte ott van az ember. Szabad akarral. A lehetőséggel, hogy nem teszi meg.

„A két terror között óriási a különbség! A fehérterror okozata volt a vörösterornak (...)” állítás morális szempontból tartathatlan. Azt feltételezi, hogy nem az ember húzza meg a ravaszt, hanem a reváns, a bosszú vágya. De vágy nem húz meg ravaszt. Sem indulat, sem emlék. Csakis az ember. Ha az embert a reváns, a vörös-fehér vagy bármiféle politikai eszme meghosszabbított nyúlványának tekintjük, akkor kiküszöböljük a felelős, szabad döntés lehetőségét. Ezáltal kiküszöböljük magát

az embert, aki a morál és a jog egyetlen lehetséges alanya.

A felelősség szempontjából minden tett eredeti, azaz előzmény nélküli. Nem lehet belőle kifelé és hátra mutogatni, mert alapja a szabadság, s ennek lényege a külső behatástól való mentesség. És fordítva: minél több külső indokot és hatást fogadunk el egy tett okaként, annál inkább csökken a személyes felelősség szerepe.

Nos, hát ebben él tovább a terror szelleme. Abban, hogy megbocsátóbbá válik valaki az egyik terrorista gyilkossal szemben, mert megérti és elfogadja az indokait. Megérti és elfogadja, hogy a tettéért nem teljesen ő a felelős, hanem a történelem, a múlt, a külső körülmények. „Nem azt kell sejtetni, hogy mindegyik egyformán bűnös (mert ez nem igaz!), s ítéljük el azonosan mindkettőt.” A probléma ezzel a kijelentéssel az, hogy ha a különféle terrorista gyilkosságok megítélésének nem az egyéni felelősség lesz az egységes mértéke, akkor lehetővé válik a felelősség alóli feloldozás. Logikailag ez a fordulópont. Utat nyit az emberáldozatok felé. Az aktuális erőviszonyok győztes ideológiája az első helyre lép, letaszítva az értékhierarchia éléről nemcsak az egyéni felelősséget, mint egységes mértéket, hanem az ártatlan emberi életet is, mint abszolút értéket. ■

Országzászlóavatás Dunaföldváron

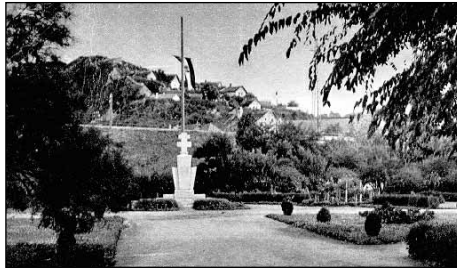
„Magyar az, akinek fáj Trianon”
(Illyés Gyula)

71 éve, 1938. szeptember 18-án avatták nagyközségünk polgárai az Országzászlót, Karl Ferenc József szobrászművész alkotását, amely nemzetünk – lehet, hogy legnagyobb – tragédiájára emlékeztet, a trianoni békediktátumra. Ezen igazságtalan döntés alapján csonkították meg nemzetünket földrajzilag, szellemileg és lelkiileg. „Ez a nemzet - és ez a csonkítás okozta trauma - még ma is él.” (Földes László)

■ TÓTH ISTVÁN, A HELYTÖRTÉNETI KLUB
TAGJA

Részletek a Tolna Megyei Újság 1938. szeptember 21-i számából:

„Verőfényes napsütésben, feledhetetlenül kedves és lélekemelő hazafias ünnepség keretében f. hó 18-án avatta fel Dunaföldvár közössége országzászlóját. Fellobogózott, ünnepi díszbe öltözött város templomaiban a lelkipásztorok ünnepi istentiszteleteket tartottak, majd a községháza udvarán egybegyűlt notabilitásokkal és az előljáróság-



Dunaföldvár, országzászló

gal az élen az egyesített levante – és tüzoltózenekar indulójára kivonult a lakosság a dunaparti parkba, az ünnepély színhelyére.”

„Pontban 10 órakor kezdődött a tábori mise, melyet Ambach Mihály apátplebános celebrált.”

„...Petainek József országgy. képviselő lelkes és hazafias gondolatokban gazdag szép beszédben mutatott rá az ünnepség jelentőségére s az Országzászlónak, mint a magyar remények szimbólumára.”

„Majd vitéz Perczel Lajos vezetésével megjelent az Országzászló előtt a díszörség és felhúzták félárbocon a címeres trikolorot ...”

„A zenekari kísérettel énekelt Hiszekegy után ...”

„...Szikovics Sándor levante szavalta Szathmáry István Országzászló című költe-

ményét.”

„Ezután Sipos Ernő m. kir. kormányfőtanácsos, vezérigazgató, a bizottság elnöke az emlékmű keletkezésének történetét adva elő, lelkes szavak kíséretében adta azt át Dunaföldvár közönségének.”

„...a r.k. legényegylet énekkara Koudela Gyula karnagy vezetésével a Szózatot énekelte el.”

„A több ezer főnyi közönség részvételével lefolyt szép és feledhetetlen ünnepély után díszmenet volt az Országzászló előtt.”

Néhány – Dunaföldvár múltja, jelene és jövője iránt elkötelezett – polgár elhatározta, hogy ezt az emlékművet újra felállíttatja, mert barbárok száműzték a föld színéről. (Ha valaki tud arról információt adni, hogy ki, hova és mikor tüntette el az Országzászlót, kérem, írjon a tohtpista@freemail.hu e-mail címre.) 2009.08.18-án és 19-én Jáklí Viktor által szervezett rendezvény bevétele és adományok teremtették meg az alapot arra, hogy létrehozassuk – Keresztes Lajos, mint alapító segítségével – a Dunaföldvári Országzászló Alapítványt, melynek megvalósítása folyamatban van. ■

Gyűlik a pénz az országzászlóra

Két éve merült fel az ötlet, hogy meg kellene keresni a hajdani Országzászló alapzatot, melyet az 1920-as években állítottak fel a Duna-parton a mostani strand területén.

■ SZABADOS SÁMUEL

Visszaemlékezések szerint a kőből készült alapzatot az ötvenes években lebontották, s a strand területén a földbe temették. Két éve munkálatok indultak a keresésére, de a munkagépek által feltárt területen nem került elő. Valószínű, hogy a medence alá lett elásva, vagy más helyen került a felszín alá.

Ezután merült fel az ötlet, hogy a régi fényképekből rekonstruálni lehetne az emlékművet, s el lehetne készíteni a hasonmását. Jáklí Viktor, a szervező bizottság tagja örömmel számolt be a lelkesedésről, mely a tervet fogadta. Sokan hoztak régi fényképeket, és többen je-

lezték, hogy munkájukkal, vagy anyagiakkal támogatnák az újraállítást, melyhez valóban jelentős pénzüsszegre van szükség.

Idén indult el a pénzgyűjtési akció, amely különböző rendezvényekből áll majd, s a bevételek jelentik a kezdő tőkét. Augusztus 18-án zajlott az első rendezvény, mikor is a Duna-parton felállított színpadon az Iserös Arcok nevű zenekar lépett fel, majd Rácz Sándor Trianonról tartott előadást. Az esti programot népdaléneklés zárta. Másnap, 19-én folytatódott a program, ezúttal nem volt belépőjegy. Dr. Varga Tibor történész a középkori királyokról tartott előadást, majd a Táltos Dobkör és a Napáldás együttes szórakoztatta a közönséget; közülük sokan önkéntes pénzadománnyal támogatták az emlékmű újraállítását.

A jövőben szintén sor kerül hasonló rendezvényekre, s amennyiben megfelelő mennyiségű összeg gyűlik össze, megkezdődhet a kivitelezési munka. Az új országzászló alapzatát a Duna-parti parkban állítanák fel a kemping és a teniszpálya közötti területen. ■

Művelődési ház

Szeptemberi programok

2009. SZEPTEMBER 19.

Kulturális Örökség Napjai- Kulturális Házak Éjjel Nappal Dunaföldváron

Látogatható épületek:

Szerb templom - Szabó Szabolcs

Barátok temploma - Ferences rendház - Vörösné Ágota

Magyar László Gimnázium könyvtára - Balogh Emese

Városháza díszterme - Vargáné Hajni
A kulturális séták 10, 14 és 16 órakor idegenvezetéssel, az említett épületek érintésével kezdődnek.

Gyülekező a várudvaron a Tourinform irodánál.

17 órától a művelődési házban

Elhangzik Kazinczy Ferenc Híven szeretni című verse.

Nyelvünk titkai - Gyarmati Imre Főiskolai tanár előadása.

„Kulisszatitkok” Az MLG színjátszó kör nyilvános foglalkozása.

Mozi

Kiállítás a mMűvelődési központ programjairól készült szórólapokból, plakátokból, meghívókból.

2009. augusztus 20.

Talán az elmúlt évek legsikeresebb augusztus 20-i rendezvényét bonyolította le idén a Városi Művelődési Központ.

■ BAKSAY ERIKA

A változatos programok mellett az ideális időjárás is hozzájárult ahhoz, hogy rég látott, nagy számban látogattak el a Dunaparra az érdeklődők. Humor, musical, írtánc és a Back 2 Black kétségtelenül komoly nézősereget vonzott és tartott meg a színpad előtt.

A gasztronómia ez évben is sok embert mozgatott meg: a 40 benevezett halászlé-főzőt 10-20 fős csoportok kísérték; vidám



asztaltársaságokkal telt meg a park. És – ahogy azt Lévay Ferenc, a zsűri elnöke elmondta – az ételek minősége évről-évre

jobb, a halászelek egyszerűbbek, túlzásmentesek, így érezhetően finomabbak lettek. A zsűri legfőbb tanácsa minden halfőzőnek: csak úgy, mint otthon.

Pontosan így járt el a pontykategóriában első helyezett Györkö Sándor is, aki saját bevallása szerint úgyszólván „összecsapta” a győztes halászelet. Telkes Balázs, a vegyes halkategória első helyezettje is a rutinnak megfelelően főzött.

A halfőzésben tehát nincs semmi turpisság: hal, víz, só, paprika, esetleg egy-egy paprika, paradicsom és erős forralás a jó létiika.

Amit a főzőverseny fő szervezője, Kiss Lajos, enyhe csömör miatt meg sem tudott kóstolni... ■

SZÜRETI FESZTIVÁL

2009. szeptember 25., 26., 27.
VÁRUDVAR ÉS KÖRNYÉKE

25. péntek

- 18.00 Kóruskoncert az Öregtemplomban
19.30 REPUBLIC együttes koncertje a várszínpadon
Belépőjegy elővételben 2.000 Ft a helyszínen 2.500 Ft

26. szombat

- 14.00 „Földvári lecsós szüreti pecsenye” óriás kondérbán a főzés ünnepélyes megkezdése
15.00 Fúvószenekari és mazsorett felvonulás

- 15.30 Solti Fúvószenekar koncertje
16.00 Aprók tánca-Levendula néptáncosok
Lőfán Mazsorett Együttes műsora
17.30 Szüreti virtuskodás- tréfás vetélkedő a szomszéd települések csapatainak részvételével
19.00 A „Földvári lecsós szüreti pecsenye” elfogyasztása
19.00 Koncertek

27. vasárnap

- 10.00 „Szüreti ízei főzőverseny” szabad tűzön készült ételek versenye
11.00 Erős emberek versenye
13.00 Főzőverseny eredményhirdetés, majd a „versenyművek” elfogyasztása
14.00 Szüreti felvonulás - néptáncosok, Szent Rókus

- Borlovagrend, lovasok, feldíszített kocsik, fogatok, gólyalabasok
15.00 Vásári bábjáték, Népzene
17.00 NÉPTÁNC GÁLA – Mecsek Táncegyüttes, Ördögcsékér Táncegyüttes...
19.00 Szüreti multság - Táncház

A programok helyszíne a várudvar és környéke

Kísérő rendezvények:

Kézművesvásár és bemutató a várudvaron.
Bor, pálinka és sajt-kóstoló a várudvaron.
Vidámpark a Rákóczi utcai iskola udvarán.
Kiállítások a Vármúzeumban és a Fafaragó Galériában.
Egészségkamion a Templom utcában.

A Napló

■ KISS ÉVA

A felbecsülhetetlen értékű családi emlék története a következő: az ungvári származású Machovits Gyula (1914-1984) egyházi ének és zenetanárt, karvezetőt behívták a második világháborúban katonának. Tartalékos tisztként a fogatolt vonatosztály gazdasági hivatalában dolgozott, így került Lébénybe a háború végén. Civil hozzátartozók - köztük Machovits családja: felesége, kislánya, és felesége nővére - is csatlakoztak az alakulathoz, s a közelgő orosz csapatok, a



Lengyel Péterné, Machovits Gyula lánya

front elől a hadtest nyugatra menekült. Átlépték az osztrák határt, és az ausztriai

Leobenben amerikai fogságba estek.

A három tekerces filmen található felvételeket Machovits Gyula készítette, és megőrizte az alakulat naplóját is, amely az 1944. december 6-tól 1945. május 7-ig történeteket tartalmazza.

Machovitsot fogsága idején hívták az amerikai hadseregbe, de ő haza akart jönni. A hazatérés után a család Heves megyében élt, Machovits Gyula és felesége pedagógusként dolgozott. Származása (Báthori leszármazott) és '56-os tevékenysége miatt nem volt könnyű élete családjának az elmúlt rendszerben.

Amikor először láttam a hagyatékot,

megfoták a nagyszerű képek; készítjük jószemű fotós volt. A képekből megismerhettem a menekülők mindennapjait: az utazást az ócska echós szekerekkel, a pihenőket, a tábori életet, a borotválkozást a szabadban, a gyerekek játékát, a szép tájakat, az egyre civilebb katonaruhás emberek mindennapjait.

A hadinaplót mindvégig precízen vezették, de az utolsó lapokon már nincs pecsét, nem szerepel aláírás a beszámoló végén, az írás külalakja kapkodó. Írója beszámol arról, hogy már az első napokban el-eltűntek katonák, különféle anyagokért küldték őket Budapestre és más városokba, ahonnan néhányan nem tértek vissza alakulatukhoz. Dokumentálja, hogy elpusztult egy Medve nevű ló, s ahogy közeleg a front, egyre gyakrabban ellenséges repülőrajok

húznak el fölöttük. Órákra szünetel az áramszolgáltatás, sokszor nem tudnak dolgozni.

Megtudjuk, hogy megünnepelték március 15-ét, az ünnepségre várták a nemzetvezetőt, aki végül nem jelent meg, de bensőséges ünnepet tartottak a hungarizmus eszméje jegyében. Ausztriában még néhányszor vételeztek élelmiszert a németektől, de parancsot semmire sem kaptak. Kőborló SS alakulatok fosztották ki őket többször, mások pedig segítettek. Egyik kocsijukat az elé fogott lovakkal együtt szakadékba lökték, hajszálon múlt az életük. Rettegtek a bombázóktól, s egy osztrák városban 1945. április 12-én egy napig állniuk kellett, mert azon a napon 14 ezer magyar zsidót szállítottak nyugatra, az utakat lezárták.

Parancsot nem kaptak, a németek is tanácstalanok voltak. Rádió hallották a prágai felkelés hírért, azt, hogy Mussolinit elfogták, csakúgy, mint Hitler öngyilkosságát. Dönitz marsall még buzdított a háború folytatására, majd a legutolsó lapon: egy újabb hír, vége a háborúnak! „Az angol rádió hírei bementék, hogy holnap lesz az a nap, amikor ünnepélyesen kijelentik a háború befejezését Európában. Beszélni fog Churchill elnök és V. György angol király este 9. 30-kor. A környékbeli német csapatok irattárakat megsemmisítik. ... a hír minden tekintetben úgy a polgári lakosság, mint a német és magyar katonaság körében örömet fejtett ki.”

A fotók és a szöveg nagyszerűen kiegészítve egymást tanulságos adalék a történelem árnyaltabb megértéséhez. ■

Kiállítás a II. világháború kitörésének 70. évfordulóján

A Berze-Nagy Ilona Városi Könyvtárban 2009. szeptember 23-ig látható a Napló című kiállítás, melyet a II. világháború kitörésének 70. évfordulójára Kiss Éva állított össze. A kiállított hadinaplót és a fényképeket Lengyel Péterné bocsátotta Kiss Éva rendelkezésére; édesapja hagyatékát állítva így a nagyközönség elé.

A tárlatot Gerő András történész, egyetemi tanár nyitotta meg.

■ BALOGH EMESE

Lengyel Péterné édesapja hadtestének háborús naplóját és az általa elkészített fotókat régóta őrizte a család hagyatékában. Mint mondta, a hadinaplót felnőttként ismerte meg, édesapja addig rejtegette előle, a fényképeket pedig ő maga a rendszerváltás után hívatta elő.



Gerő András

Az 1944-45-ös hadinapló nem csupán a hadtest életének hiteles dokumentuma, hanem a velük menekülő civilek is. Lengyel Péterné két éves kisgyermekként megélt a nyugati front hadtestével a menekülést. Mint elmondta, Leobenben sikerült amerikai fogságba kerülniük, így jutottak a weissenbachi táborba.

Gerő András történész tapasztalata, hogy a második világháború személyes és társadalmi emlékezete még nagyon intenzív. Dokumentációja ugyan nagy százalékban feltárt, de az utóbbi évtizedekben a háború mindennapjainak, köznapi életének megragadása egyre hangsúlyosabb, ezt erősíti a családi hagyatok előkerülése. Gerő András ezek szerepét rendkívül fontosnak tartja. Egyrészt az ilyen hagyatokban minden ott szerepel, amit a háború a köznapi emberrel tett: nemcsak az elhaltak, hanem az élők tekintetében is óriási áldozatokat követelt. Másrészt az ilyen tárgyak, relikviák a kollektív tudatot, emlékezetet erősítik, ezért is nagyon fontos, hogy egy-egy helyi közösségben legyenek emberek, akik összegyűjtik és megismertetik a többiekkel az emlékeztetőmozaikokat, ezáltal adva történelmi kapaszkodókat a közösségnek. ■

Ördögszekér tánctábor

A hagyományokhoz híven idén sem maradt el az Ördögszekér Néptánc Egyesület nyári tábora, igaz, a vezetők elfoglaltsága miatt kicsit rövidebb volt, mint az elmúlt években, és ezúttal itthon szervezték meg.

■ BAKSAY ERIKA

A kifejezett táncanyag a bodroglózi táncok voltak, melyet a táncsoport vezetőin,

Appelshofferné Raboczki Anikón és Appelshoffer Jánoson kívül két vendég táncpedagógus, Háhn-Kakas László és Tombor Bea tanított be a csoportnak. Pontosabban minden csoportnak, hiszen a gyermek, ifi és felnőtt táncosok is részt vettek a táborban.

A vendégtanárok hívásának több oka is volt: egyrészt a jó kapcsolat a szakma kiválóságaival, másrészt egy kis friss szemlélet,

másfajta módszer, látásmód megtapasztalása, új energiák nyerése új arcoktól. ■



Piri néni

■ SZIEGL ERIKA

Oszoli 90 címmel látható még október végéig Dunaföldvár festőjének kiállítása a Vármúzeumban. Piroska néni vitalitását jelzi, hogy többször keresett minket érdeklődésével, további terveivel. Kézírási vallomását gyalog hozta el a várudvarra, amelyben eligazított, - mint egykori tanítványát - a dolgomról. Beszéljenek az ő szavai: „Magam előtt látom a kánikulával megnehezedett időben összegyűlt szép számú kedves közönséget, gondolok a sok szívvvel elmon-



Oszoli Piroska

dott értékes beszédekre, a vendégkönyvbe beírt üzenetekre, - és azt gondolom, hogy érdemes volt csinálni.” ... a festés

ma is tartalmat ad életemnek, ... ne felejtsemek el!”

Nem mondhattam nemet kifejezett kérésének, hogy kedvenc verséből idézzek:

„Mondom nektek: mi mind búcsúzunk!
Az éjtől reggel, a nappaltól este,
A színektől, ha szürke por belepte,
A csöndtől, mikor hang zavarta föl,
A hangtól, mikor csendben halkul el,
Minden szótól, mit kimond a szánk,
Minden sebtől, mely fájt és égetett,
Minden képtől, mely belénk vésetett...”

(Reményik Sándor)

Megígértem neki, hogy a karácsony előtti dunaföldvári kiállítást még összehozzuk. ■

Filmet forgattak Dunaföldváron,

avagy az MLG-ben aludni is nagyszerű!

Őnök tudták, hogy a gimiben még aludni is nagyszerű! No, nem tanórán, hanem még a tanévkezdés előtt!

■ LUKÁCSI PÁLNÉ

Augusztus 21-én tizenöt diák és három tanár beköltözött 5 napra a Magyar László Gimnázium tornatermébe. Ők a Lukács-sci színjátszócsoporthoz tartoznak, akiket várjátéko-



Egy közelit kérek! - hangzott a viharos éjszakán az egyik alkalmi 14 éves rendező utasítása a gimnázium emeletén. Így aztán filmstúdióvá alakult az iskola: éjszaka forgattak és énekeltek, nappal vágta és szundítottak, és sokat nevettek. Mert hegedős fantom és álarcos szellem, elegáns gyilkos és árnyalak mozgott a gimnázium folyosóján. Közben beszélgettek az „istennel”, azaz Végh Zsolt színész-rendezővel, akinek a joisten@menny.hu című rövidfilmje 2000-ben díjnyertes lett a hazai filmszemlén. (Ő alakította a mennyország kulcsát kereső Jóistent!)

Ballai András szerkesztő-riporter (volt MLG-s diák) pedig a média világába kalauzolta őket. Mindkettőjüktől bátorítást, útmutatót is kaptak a színjátszók további álmaik megvalósításához.

A filmes programokat kirándulások egészítették ki. Kerékpártúra keretében megnézték az elhanyagoltságában még inkább szomorú látványt mutató zsidó temetőt, majd megkeresték a hajdan szebb időköt megélt Szentforrást. Ilyenek is vannak Földváron? - hangzott a töprengő kérdés. A megengedett kurta negyedórában bekukkantottak a Barátok templomának zárt részeibe, de az érdeklődő fiatalokra fogékony Györkö Laci bácsi szakszerű kalauzolásával megismerték az Öregtemplom órájának és harangjainak titkait, s ter-

mészetesen megnézték a szép Dunaföldvárt - felülről is.

A záróestire, az I. Gimis Filmszemlére meghívott vendégek, szülők, barátok, tanárok, volt színjátszók az utolsó pillanatban elkészült kisfilmeket kívül megízlelhetették Rostási Öcsi bá' finom gulyáslevesét is.

Gazdagabbak lettek gyerekek, tanárok - ismeretekben, élményekben, kapcsolatokban. Ki fizetett mindezért? A szülők, no, nem pénzben, hanem almáspitében, kolbászban, gyümölcsben és paprikában. A gimnázium is. Hiszen az ebédet az „Áldozunk Gyermekünk Tudásáért” alapítványa finanszírozta.

A táborozók köszönik a szülők és támogatók segítségét: a tanárok, valamint az egykori és mostani MLG-sek érdeklődését.

Ígérjük, hogy jövőre is szépeket álmodnak majd a tábor kurta éjszakáin a gimiben! ■



soknak is szoktunk nevezni, hiszen ők elevenítették meg az idén Buga Jakab kalandjait a várszínpadon.

Immár harmadik éve Lukács Pálné és Kiss Éva tanárnők nyári tábort rendeznek.

Az idén a gyerekek kívánságára a film volt a téma.

Forgassunk filmet! - kérték a szakkörösök. Ismerjük meg a film alapvető műfajait, eszközeit, a filmkészítés technikáját! - tették hozzá a szervező tanárok. S minden kívánság teljesült!



Hambalkó autósiskola

KRESZ tanfolyam indul:

2009. szeptember 10. és 24., 16 órákor

Kategóriák: Moped, A, B, C, E, K. Elsősegély tanfolyam a helyszínen!

Tehergépkocsi-vezetői tanfolyam támogatással!

3 havi kamatmentes részletfizetés lehetséges!

OKÉV szám: 17-0073-05, Akkreditációs lajstromszám: 0855

**Német kezdő és haladó nyelvtanfolyam indul
felnőtteknek és gyerekeknek**

Jelentkezés illetve bővebb információ:

Dunaföldvár, Fehérvári u. 17.,

tel./fax: (75) 541-145, 541-144, (30) 237-98-48

Dunaújváros, Piac tér Szolgáltatóház I. em.

Telefon: (30) 237-98-48

www.hambalkoautosiskola.hu



**VARRÓ
NYELVSTÚDIÓ**

**ANGOL ÉS NÉMET NYELVTANFOLYAMOK
FOLYAMATOSAN, TÖBB TUDÁSSZINTEN.**

ŐSZEL INDULÓ TANFOLYAMOK:

- ANGOL KEZDŐ, KÖZÉPHALADÓ,
- NYELVVIZSGÁRA ÉS ÉRETTSÉGIRE ELŐKÉSZÍTŐ,
- „OVI ANGOL” - ÓVODÁSOKNAK,
- „SULI ANGOL” - KISISKOLÁSOKNAK.

NYELVOKTATÁS KIS CSOPORTOKBAN,
PÁRBAN ÉS EGYÉNILEG IS.

DUNAFÖLDVÁR KÖZPONTJÁBAN AZ
IFJÚSÁG TÉREN.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: 06 20 34 64 289

ISKOLAKEZDÉS?

**Lakossági ügyfeleink részére kínáljuk a
felhasználási célhoz nem kötött,
forintban igényelhető
„KOMBI” hitelünket.**

LAKÁSVÁSÁRLÁS?

Hitelösszeg: 100.000 Ft - 5.000.000 Ft

Kamat mértéke: Jegybanki alapkamat

+8%, azaz jelenleg évi 16,5%;

Lakossági számlával rendelkező ügyfeleink számára: jegybanki alapka-
mat +6%, azaz jelenleg évi 14,5%

Futamidő: 1-15 év

Előtörlesztési díj: 0 Ft !

FELÚJÍTÁS?

Például*:

Hitelösszeg	Futamidő	Törlesztőrészlet (JB+8% esetén)	THM (%)
100 000 Ft	3 év	3.560 Ft/hó	22,2696
500 000 Ft	3 év	17.770 Ft/hó	19,5624
1 000 000 Ft	5 év	24.720 Ft/hó	18,8714
3 000 000 Ft	15 év	45.640 Ft/hó	18,4213

*Jelen tájékoztatás nem teljeskörű, és nem minősül ajánlattételnek. Bővebb felvilágosításért kérjük forduljon kirendeltségeinkhez és fiókjainkhoz, vagy hívja a (75) 541-510-es központi telefonszámot!



**Dunaföldvár és Vidéke
Takarékszövetkezet**

Ankarától Opoléig

A dunaföldvári Löfan Mazsorett Egyesület tagjai a hazai szereplések - Bonyhád, Balatonfüred, Bük, Dunaújváros, Budapest, Várpalota, Dunaföldvár – mellett színpadra léptek Törökországban, Sziciliában és Lengyelországban is. Programokban, élményekben és sikerekben gazdag nyarat hagytak maguk mögött a botforgató lányok.

■ BALOGH EMESE

A nyári szünet első nagy vállalkozása július elején a törökországi kéthetes turné volt. A Brill és a Csillag csoport tagjai a bolgár határhoz közeli Edirnében egy nemzetközi fesztiválon vettek részt. Négy napos itt tartózkodásuk idején a színpadi fellépések és utcai felvonulások mellett volt lehetőségük megismerni a város nevezetességeit is.

A következő állomáson, Ankarában egy hatalmas nemzetközi fesztiválon többek között grúz, ciprusi, moldvai csoportokkal együtt mutatkoztak be a földvári lányok. Az egyhetes program idején a fellépések szünetében ízelítőt kaptak a nyüzsgő, hatmillió fő város kulturális kincseiből is: mecsetekben, múzeumokban, aquaparkban, állatkertben is jártak a csoport tagjai. A hazafelé tartó úton egy nap erejéig Isztambult is érintették a földváriak; jártak a Kék mecsetben, megnézték a Boszporuszt és az Hagia Sophiát.

Várpalotán augusztus 1-jén szervezték meg a már hagyományos, Fúvószenekari és Mazsorett Fesztivált, melyre – szintén a hagyományokhoz hűen – a dunaföldvári mazsoretteket is meghívták. A Löfan lányok a Pécsi Fúvószenekar kíséretében vonultak végig Várpalota utcáin; a menetet, majd a színpadi produkciót a közönség hangos ovációval értékelte.

Hasonló volt a fogadtatás a dunaújvárosi Fúvószenekarok és Mazsorettek XIII. találkozóján, illetve a bonyhádi Tarka Fesztiválon is.

Augusztus elején egy kulturális csereprogramnak köszönhetően Sziciliában, San Marco d' Alunzióban vendégeskedtek a löfanosok a Ceglédi Fúvószenekar kíséretében. A földvári mazsorettek a san marcoi fúvósok meghívására utaztak Sziciliába, s a meghívó zenekart augusztus 20-án a földváriak is megismerhették a Szent Ist-

ván Napi Vigasságok rendezvényein.

Augusztus végén a lengyelországi Opoléba utazott Kiszliné Kristofics Szilvia és hét tanítványa. Bár az Országos Bajnokságról többen kvalifikálták magukat az Európa Bajnokságra, anyagi okok miatt csak hét versenyző képviselte városunkat a lengyel városban.

Mint azt Kiszliné Kristofics Szilvia elmondta, nagyon erős volt idén a mezőny, csak tökéletes produkcióval lehetett dobogós helyezést elérni. A földvári lányok versenyszámába egy-egy ejtés becsúszott, így legjobbainknak be kellett érniük a dobogó közeli helyekkel.

Junior botos szólo: Bartalos Hajnalka IV. helyezés

Senior botos szólo: Huszárik Tamara IV. helyezés

Junior páros: Bartalos Hajnalka – Tumpek Nikolett IV. helyezés

Senior páros: Huszárik Tamara – Kovács Petra V. helyezés

Mini formációs csoport: V. helyezés.

Opolében idén rendeztek utoljára Európa Bajnokságot. Jövőre Csehország ad otthont a nemzetközi megmérettetésnek. ■

I SICILIA

■ BÉRES LÁSZLÓNÉ,
HUSZÁRIKNÉ EGERVÁRI ÉVA

Ezt olvashatják sok dunaföldvári mazsorett pólóján. Igen, ott jártunk. Augusztus elején egy felejthetetlen hetet töltöttünk Sziciliában a ceglédi fúvósokkal. Lányaink fergeteges sikereket arattak változatos koreográfiáikkal és fellépő-ruháikkal, a zenekar közreműködésével. A szicíliaiak vendégszeretete, ellátásunk színvonala várakozáson felüli volt, nagyon jól éreztük magunkat.

Kulturális csereprogram lévén mindezt viszonzhattuk a San Marco d' Alunzióból érkező fúvószenekarnak augusztus 18-20-ig. (A hét második felét Cegléden töltötték.)

Már a hazafelé vezető úton azt terveztük, miként fogadjuk őket, mi mindennel tudunk előrukkolni, színvonalban nem elmaradva attól, amit mi kaptunk. És sikerült, nem vallottunk szégyent itt Dunaföldváron! Megtehettük, mert sokan segítettek.

Nekik ezúton mondunk köszönetet. Dunaföldvár Város Önkormányzata, a polgármester asszony - akik ebédet és ajándé-

kokat adtak. A szülők – fantasztikus vendégváro vacsorát készítettek. A művelődési ház és Szer Noémi – helyet és időt nem sajnálva támogatták programjainkat. Tóth István – vendégül látta cukrászdájában zenészeinket, mazsorettjeinket. Az Ihsász Pékség – biztosította vendégeink pazar reggelijeit. A Vár Étterem – kedvemenyesen vacsoráztatta a szicíliaiakat. Nikl Kálmán – hozzájárult az ajándékcsoomaghoz. Markovics László és barátai – fergeteges éjszakába nyúló bulit tartottak. Kedves fazekasunk – gyönyörű ajándéktárgyakat készített kedvemmennyel. Nagyon hálásak vagyunk és büszkéek is Önökre, Rátok, Dunaföldvárra!

Hol lehet olyan pólót kapni, hogy I DUNAFÖLDVÁR? ■

Autocross verseny

Kis csend után éledezik a helyi autósport. Ismét volt autocross verseny Dunaföldváron.

■ BAKSAY ERIKA

Kaszás Tamás, a Dunaföldvári Technikai Sportok Egyesületének elnöke elmond-



ta, hogy a tavalyi megfáradás után friss erőre kaptak a szervezők. Ennek eredménye ez a futam, amelyen Trabant, ☺

	ÉPÍTÉSZ TERVEZÉS
	INGATLAN ÉRTÉKBECSLÉS ÉS FORGALMAZÁS
Tervezés Családi házak (szoc.pol.is!), üzletek, irodák, ipari épületek, melléképületek.	
Értékbecslés Hitelkérelemhez, ingatlan adás-vételhez.	
Ingatlanforgalmazás Építész tanácsadással, teljes körű ügyintézés, ügyvéd közreműködésével, ingyenes nyilvántartással.	
Elekne Csollány Éva, Dunaföldvár, Templom u. 43., Tel/fax: (75) 441-074 mobil: (30) 959-29-33 vagy (30) 937-53-24	



➤ kis-, közép-, nagy- valamint szöcskekatégoriákban 16 nevező indult. A nevezők száma volt már nagyságrendekkel nagyobb, a nézőké is; a szervezők mégis abban reménykednek, hogy a technikai sport szerelmesei ismét visszaszoknak a dunaföldvári futamokra. ■

Győzelmeket hozott az első két forduló

■ SZABADOS SÁMUEL

Sikerrel vette az első bajnoki mérkőzését megyei másodosztályú egyesületünk, a DSTE. Bátaapátit fogadtuk hazai pályán. Két ellentétes félidőt láthatott a közönség. Vendégeink az első félidőben aktívabbak voltak, a 32. percben megszerezték a vezetést is, melynek tudatában kissé elmélázott védelmük. Ezt használta ki Alberczki, és egy perc múlva egyenlített. A szünet előtt pár perccel a mi védőink hibáztak, s így 2:1-es vendégvezetéssel vonultak a játékosok az öltözőbe. A második félidőben mi voltunk kezdeményezőbbek. Kellott a gól, mivel hátrányban voltunk. Mezőnyfölényünk egyértelművé vált, vendégeink kezdtek fáradni. A 60. percben Búza révén megszületett az egyenlítő gólunk. A győztes gólunkat Tóth György szerezte a 70. percben, közelről passzolta a labdát a hálóba. Volt még idő a gólszerzésre, de játékosaink taktikus labdatartással lassították a játékot, s az ellenfél lendülete megtört. Vesztes pozícióból sikerült fordítanunk, győztünk 3:2-re. Fiataljaink 4:3-as sikerrel kezdték bajnoki szereplésüket.

A második fordulóban szintén itthon léptünk pályára, ellenfelünk, a kajdacsai csapat kérte a pályacserét, mert nem fejeződött még be öltözőjük felújítása. A meccset vendégeink tíz emberrel kezdték. A 11. játékos negyedórás késéssel csatlakozott társaihoz. Ez idő alatt vezetéshez jutottunk, Búza volt eredményes. 20 perc múltával a remek formát kifogó Búza talált ismét a hálóba. A félidő utolsó perceiben ellenfelünk szépített, 2:1-es vezetésünkkel fordult a játék. A folytatás meglehetősen passzív játékot hozott mindkét oldalról. Ellenfelünk nem tudott újítani, mi pedig vezetésünk tudatában labdatartó mezőnyjátékot nyújtottunk, amely nem volt igazán látványos. Az egyhangúságot Búza unta meg, s egy ügyes helyzetfelismerésből megszerezte harmadik gólját. Mesterhármásával a mérkőzés hőségévé nőtte ki ma-

gát. Sajnos, az egyletnek néhány hétig le kell mondania a nagyszerű csatárról, mivel külföldön vállalt munkát, s csak októberben tér haza. 3:1-es győzelmünkkel a tabella élmezőnyében maradtunk. Ifistáink meglepő 14:0 arányú győzelmet arattak.

Az utolsó augusztusi vasárnapon Sióagárdot fogadtuk. Mindenki tartott a találkozóztól, ellenfelünkkel mindig kemény és változatos meccset játszottunk. Aggodalmunknak volt alapja, a mérkőzés elején vendégeink jutottak vezetéshez. Benedikti találatával néhány perc múlva sikerült egyenlítőnünk. Gólunk ellenére továbbra is a sióagárdi támadások voltak a veszélyesebbek, a félidő befejezéséig még két gólt kaptunk. A második játékrészben többet támadtunk, de ellenfelünk is eredményes volt. A 65. percben Kun egy beadás után öt méterről a kapuba kotorta a labdát. Két perc múlva védelmünk gyengékedett, s 4:2-es hátrányba kerültünk. A 75. percben Alberczki távoli lövésével módosult az eredmény, s már csak egy gól volt a hátrányunk. Izgalmas percek következtek, amikor már inkább az idegeké lett a főszerep. Vendégeink bírták jobban a megpróbáltatásokat. A 82. percben büntetőhöz jutottak, melynek jogossága vitatható volt. Borost reklamálas miatt kiállította a játékvezető. A büntetőből gól lett, ezzel el is dőlt a mérkőzés, 5:3-as vereséget szenvedtünk. A szurkolókat csupán a fiatalok 2:0-ás győzelme vigasztalta.

Szeptember közepén rajtol a kézilabda bajnokság

Szeptember 12-én, szombaton kezd meg férfi kézilabda csapatunk bajnoki szereplését, immár az NB II. dél-nyugati csoportjában.

■ SZABADOS SÁMUEL

Hitelesített sportcsarnok hiányában a „hazai” mérkőzéseket a dunavecsei általános iskola csarnokában (Zrínyi u. 4.) rendezik meg. A felnőtt mérkőzések szombaton délutánonként 18 órakor kezdődnek. Remélhetőleg a közelség miatt több földvári szurkoló ellátogat ezekre a találkozókra. A mezőnyben nagymúltú gárdák is találhatók pl. a Pénzügyőr SE, a PEAC, a Siklós, vagy a Százhalombatta KE. Tolna megyét rajtunk kívül a Högyészi SCE kép-

viseli, de ebben a csoportban szerepel a Dunaferr II is.

Az egylet kemény edzésekkel és előkészületi meccsekkel készül fel a bajnokságra. A keretben jelentős változás nem történt. Kialakult az ificsapat létszáma is. Egyelőre Orova Tamás látja el a fiataloknál is az edzői teendőket.

Az egylet költségvetése megnövekedett, mivel a terembérleti díj plusz kiadást jelent, valamint nőnek az utazási költségek is.

Az előzetes felmérések szerint 2-3 gárda emelkedik ki a mezőnyből, például a Százhalombatta, vagy a Kiskörös, melyeknek célja a magasabb osztályba jutás; ők jó játékerőt képviselnek. A többiek nagyjából azonos színvonalú csapatok. Reális lehetőség tehát a vezetőség és a játékosok célkitűzése, hogy november 28-án a középmezőnyben zárja a gárda az őszi szezont. Az játékosállomány kedvező összetételű, mivel vannak idősebb, magasabb osztályokat is megjárt, nagy rutinnal rendelkező játékosok, valamint lelkes és tehetséges fiatalok is. Orova edző személye pedig garancia lehet a sikeres folytatáshoz. ■

A bajnokjelölttel kezdett a DFC

Augusztus 15-én elkezdődött a 2009/10-es megyei labdarúgó bajnokság. Első osztályú csapatunk az NB III-ból kiesett Bonyhádnál vendégeskedett az első fordulóban.

■ SZABADOS SÁMUEL

A házigazdák a több évtizedes harmadosztálybeli szereplés után mindenképpen szeretnének visszakérülni a nemzeti bajnokságba. A játékos állományuk stabil, NB III-as rutinnal rendelkeznek. A földvári fiúk talán ennek tudatában léptek pályára, s túlságosan is tisztelték ellenfelüket. Ez a játék képe alapján is tükröződött, bátortalanul, pontatlanul játszottunk. A bonyhádi játékosok erre ráérezve egyre magabiztosabbak lettek. Helyzeteiket kihasználva 3:0-s vezetéshez jutottak az első félidőben. A fordulás után változott a játék képe, a bonyhádiak biztos vezetésük tudatában visszafogták lendületüket, mi pedig kezdtünk határozottabban játszani. A támadásokra nagyobb hangsúlyt fektettünk, sikerült is két gólt szerelnünk. Védelmünk azonban továbbra sem volt stabil, ezáltal újabb két gólt kaptunk, így alakult ki az 5:2-es végeredmény. Fi- ➤

➡ ataljaink az elő meccsen súlyos 8:2 arányú vereséget szenvedtek.

Az őszi szezon első hazai találkozóján Simontornyát fogadtuk. Ellenfelünk évek óta gyengén szerepel az első osztályban, ennek tudhatóan mindenki hazai győzelemben reménykedett. A fiatalok találkozóján 4:3-as hazai siker született. A bonyhádi kudarc után önbizalom növelő győzelem volt ez az ifisták számára. A felnőttek találkozóján az első perctől nagy iramot



diktált a DFC. Érezni lehetett, hogy a vendégek védelme megingatható. A 20. percben a nyáron Soltról igazolt Széles Gergő góljával vezetéshez jutottunk, majd a 32. percben Böde 2:0-ra növelte előnyünket. A félidő végére mérséklődött a hazai lendület, több gól már nem esett. A második félidő kezdetén is ez a mérsékelt tempó jellemezte gárdánkat. Hosszú ideig hullámozó mezőnyjáték folyt a pályán. Izgalmakat csak az utolsó tíz perc hozott. A 80. percben megszületett a vendégek szépítő gólja, s a döntetlentől való félelem felrázta csapatunkat. Öt perc múlva Dömény góljával már 3:1-re vezettünk. Mindenki a meccs végét várta, a védőink is inkább a hátralévő percekre számláltak. Talán ennek köszönhető a simontornyai helyzetfelismerés, melyből gólt kaptunk a 87. percben. A hátralévő néhány percet taktikus mezőnyjátékkal töltöttük ki, így megszületett sze-

zonbéli első győzelmünk 3:2 arányban.

Augusztus utolsó vasárnapján Dunakömlödre látogattunk. A házigazdák a múlt idényt a mezőny vége felé zárták, s így könnyű meccsre számítottunk. Nem így alakult. Az első félidő közepén vezetéshez jutott a Kömlöd. Néhány perc múlva szabálytalanság miatt Nagy Lajost kiállították, így emberhátrányba kerültünk. A félidőben több gól nem esett. A második játékrész elején újabb gólt kaptunk Meglepő módon viszont ezután szedte össze magát legénységünk. Fegyelmezett játékunk eredményeként Böde gólja meghozta az egyenlítés lehetőségét. A házigazdák is érezték, hogy előnyük minimális, kapkodva, durván kezdtek focizni. Számunkra kedvező fordulatot hozott a 73. perc, mikor kiállítás miatt a házigazdák létszáma is tíz főre csökkent. A hátrányunk megszűnt, ez önbizalmat adott a fiúknak, s minden energiát a góllövésre fordították. Az akarás sikerrel járt, az utolsó percben megszületett egyenlítő gólunk. A játékosok a lefújás után viszont úgy érezték, hogy a 2:2-es döntetlen nem igazi siker, Dunakömlödről három pontot kellett volna elhozni. A fiatalok 5:0-ás vereséggel zárták a fordulót.

A bajnokság mellett a Magyar Kupában is érdekelt volt csapatunk a nyár folyamán. Az NB III-as Bonyhádot még tavasszal elbúcsúztattuk a kupasorozatban, augusztus elején pedig a Szigetvár megyei első osztályú egyesületét kaptuk ellenfélül. Maga-

biztos 4:1-es győzelemmel jutottunk túl ezen az akadályon is, és a földvári labdarúgás történetének egyik legnagyobb sikerét aratta a gárda, mivel bejutott a legjobb 64 csapat közé. A folytatásban augusztus 20-án Hartán léptünk pályára, ahol balszerencsés körülmények közt 2:1-es vereséget szenvedtünk, így kiestünk a kupából. ■



Váratlanul, igen fiatalon 58 éves korában eltávozott Gábrriel Sándor a legendás földvári Halászcsárda tulajdonosa. Néma, megrendült tömeg kísérte utolsó útjára 2009. augusztus 31-én a Fölvégi temetőben.

Gábrriel Sándor nagyon sokat és becsületesen dolgozott, folytatta a családi tradíciót, méltán országos hírűvé tette családtagjai és munkatársai közreműködésével a Halászcsárdát. Az ország legtávolabbi sarkából is felkeresték az erre járók kitűnő ételeiért, a jó hangulatért. Vendégei minden alkalommal elégedetten távoztak. Közvetlenségével, jó kedélyével rengeteg barátot szerzett, nemcsak munkahelyén, hanem a sportpályán is. Hiánya pótolhatatlan, nyugodjon békében!



Tragikusan váratlanul 57 éves korában eltávozott közülünk dr. Pócsay Károlyné, Nagy Ágnes.

Utolsó útjára 2009. szeptember 5-én kísérték, a Fölvégi temetőben helyezték örök nyugalomra. Gyászolják: édesanyja, bátyja, gyermekei, barátai. Nyugodj békében!

TARR Kft.

CATARR

56 TV csatorna akár 1990 Ft-ért!

Hozzá akár 1 Ft-os havi díjért!



Az akció 2009. április 1-től visszavonásig érvényes. Az ár költői árak az ÁFA-t tartalmazza, és kizárólag KOMBI csomag megrendése esetén érvényes. A tájékoztatás nem teljes körű, és nem minősül ajánlattevnek. Részletes tájékoztatásért kérjük forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

Tel.: 1223 www.tarr.hu info@tarr.hu

Rendőrségi HÍREK

Közlekedés. Megkezdődött a tanítás. A rendőrség a polgárőrséggel együtt az első tanítási héten a város területén három helyszínen, a későbbiekben pedig mint korábban, a legforgalmasabb helyeken segíti a diákok, óvodások balesetmentes közlekedését. A rendőrség felhívással fordul a szülőkhöz, beszéljék meg gyermekeikkel, mire figyeljenek az útesten való átkeléskor (piros lámpa), mik azok a fontos KRESZ szabályok, amelyeket be kell tartaniuk saját testi épségük megőrzése érdekében. Kérjük a szülőket bármilyen fontos dolguk van, sietniük kell, ne mutassanak rossz példát a gyermekeknek.

A gépkocsivezetők is ügyeljenek az iskolába sietőkre és azoknak a szülőknél, akik gépkocsival viszik óvodába, iskolába gyermekeiket.

Legyen gondjuk arra, hogy legyen a biztonsági öv csatolva, illetve a kicsiknél használjanak gyermekülést. A hiányzó gyermekülés, az ittas vezetés, a megengedett sebesség túllépése, biztonsági öv használatának hiánya súlyos büntetést von maga után. A szabályok ellen vétőket köteles a rendőr feljelenteni, helyszíni bírsággal az új szabályok szerint már nem „úszható meg” a kihágás.

Rendezvények. Szeptemberben több rendezvényre kerül sor Dunaföldváron. A gépkocsivezetők csak a megengedett helyeken parkoljanak gépkocsijukkal, és alkoholfogyasztás után már ne üljenek a volán mögé. Az elmúlt időszakban a rendőrség több esetben eljár ittas vezetőkkel szemben. Szabálysértési eljárásokat indított, illetve néhány eset már a bűncselekmény kategóriájába tartozott.

Bűnügy. Az elmúlt évek tapasztalatai alapján várható, hogy az őszi közeledtével a besurranásos lopások, betörések száma növekedni fog. Arra kér a rendőrség mindenkit, legyen figyelmes, ügyeljen saját és szomszédai biztonságára, vagyona. Ha gyanúsán viselkedő ismeretleneket, vagy ismeretlen járművet látnak, jelentsék a rendőrfőnököknek, aki azonnal a helyszínre megy. Ha tehetik, az ismeretlen gépkocsik rendszámát, típusát, színét írják fel.

Az utóbbi időben több betörés volt a rendőrség területén. Bölcskén boltot, a Duna-parton több autót törtek fel az elkövetők, az ügyeket felderítette a rendőrség, a tetteseket elfogták. Az elkövetők nem helyiek voltak. Egyre gyakoribb az olyan vagyon elleni bűncselekmény, amit utazó bűnözők követnek el. Elfogásukhoz óriási segítséget jelent a rendőrség számára, ha rendelkezésére áll például egy rendszám.

MEGJELENIK 500 PÉLDÁNYBAN
KIADJA A PART-OLDALAK KULTURÁLIS EGYLET
FELELŐS SZERKESZTŐ: ANDRÁS FERENC,
TORDELÉS: MAGYARI ÁKOS
CIM: 7020 DUNAFÖLDVÁR, KOSSUTH L. U. 2.,
TELEFON: (75) 341-176,
HONLAP: WWW.PARTOLDALAK.ATW.HU,
SZERKESZTI KUTI PÉTER
NYOMTATJA: SÉD NYOMDA KFT.,
7100 SZEKSZÁRD, EPRESKERT U. 10.,
TELEFON: (74) 529-950.
ISSN 1589-164X

TÁMOGATÓINK

**Dunaföldvár Város
Önkormányzata**

Dr. Süveges Árpádné

Petrovics Józsefné

Ráthgéber Lászlóné



- Reklámtárgyak forgalmazása, feliratozása /tollak, öngyújtók, mappák, stb./
- Szitázás /pólok, esernyő, cimkék/
- Cég- és reklámtáblák kivitelezése
- Ponyvafestés
- Öntapadós feliratok, grafikák
- Névjegykártyák, prospektusok, plakátok, szóróanyagok készítése

Dunaföldvár, Duna u. 2
Tel.: 75/541-071, 30/93-75-317, 30/99-38-032
Fax: 75/541-073 E-mail: ipper@axelero.hu

Moziműsor

SZEPTEMBER

11. péntek
UTOLSÓ LÁTOGATÁS

12. szombat
BRÜNO

Moziünnep
17. csütörtök
JÉGKORSZAK 3.

18. péntek
CRANK 2.

19. szombat
ROCKHAJÓ

20. vasárnap
HARRY POTTER ÉS A FÉLVÉR HERCEG

25. péntek
ÉJSZAKA A MÚZEUMBAN 2.

26. szombat
KÖZELLENSÉGEK

*Az előadások 19 órakor kezdődnek!
Jegyár 500 Ft. Pénztárnyitás az előadások kezdete előtt 1 órával!*

Orvosi ügyelet

2009. szeptember

11.: Dr. Móricz Zoltán

18. Dr. Hallai Róbert

25.: Dr. Englert Rolland

Kutya-macska ABC

Dunaföldvár, Rákóczi u. 2.
Telefon: (30) 243-62-65



Szeptemberi akciónkból:

- PRICE teljes értékű száraz kutyaeledel: 1600Ft/zsák (10 kg)
- Sült kacsacsont: 165Ft/ kg
- Purina Cat Chow VTH macska tápokhoz ajándék kedvencének (min. 1,5 /kg táp vásárlása esetén).



Eukanuba